



**DIRU LAGUNTZA ESKAERA**  
**SOLICITUD DE SUBVENCIÓN**

**Deialdia** · Convocatoria

**Eskatzailea / Solicitante**

|                                                                                                                              |                                             |                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>Entitatearen izena</b><br>Nombre de la entidad                                                                            |                                             | <b>IFK</b><br>CIF                               |
| <b>Ordezkar legalaren eta aitortzailearen izen-abizenak</b><br>Nombre y apellidos del/de la representante legal y declarante |                                             | <b>NAN</b><br>DNI                               |
| <b>Notifikazioetarako helbidea</b><br>Dirección a efectos de notificación                                                    |                                             |                                                 |
| <b>Herria</b><br>Municipio                                                                                                   | <b>Posta Kodea</b><br>Código Postal         | <b>Probintzia</b><br>Provincia                  |
| <b>Telefonoa</b><br>Teléfono                                                                                                 | <b>Telefono mugikorra</b><br>Teléfono móvil | <b>Posta elektronikoa</b><br>Correo electrónico |
|                                                                                                                              |                                             |                                                 |

**Banka helbideraketaren datuak / Datos de domiciliación bancaria**

|                                                         |  |  |  |                             |  |  |  |                                         |  |  |  |                 |  |                                      |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------------|--|--|--|-----------------------------|--|--|--|-----------------------------------------|--|--|--|-----------------|--|--------------------------------------|--|--|--|--|--|
| <b>Kontu korrontearen jabea</b><br>Titular de la cuenta |  |  |  |                             |  |  |  |                                         |  |  |  |                 |  |                                      |  |  |  |  |  |
| <b>IBAN</b>                                             |  |  |  | <b>Erakundea</b><br>Entidad |  |  |  | <b>Sukurtsalaren zk.</b><br>Sucursal nº |  |  |  | <b>KD</b><br>DC |  | <b>Kontuaren zk.</b><br>Nº de cuenta |  |  |  |  |  |
|                                                         |  |  |  |                             |  |  |  |                                         |  |  |  |                 |  |                                      |  |  |  |  |  |

**Jarduera edo programa** · Actividad o programa



**AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA**  
**DOCUMENTACIÓN A APORTAR**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Eskaera orria beteta</b><br>Instancia de solicitud cumplimentada                                                               |
| <b>Aurreko urteetan diru laguntza eskatu ez dutenek edo datuak aldatu dituztenek, ondorengo agiriak ere aurkeztu behar dituzte:</b><br>Además, las entidades que no hubieran solicitado subvención en años anteriores o cuyos datos hayan variado, deberán aportar los siguientes documentos: |                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Entitate eskatzailearen estatutuak</b><br>Estatutos de la entidad solicitante                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Eusko Jaurlaritzako elkarteen erregistroaren egiaztagiria</b><br>Inscripción en el registro de asociaciones del Gobierno Vasco |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Identifikazio fiskalaren kodearen ziurtagiria</b><br>Código de identificación fiscal                                           |

**ADMINISTRAZIOAREN EGIAZTAPENA**  
**COMPROBACIÓN POR LA ADMINISTRACIÓN**

**Durangoko Udalak, eskuragarri dauden datuen bitartekotza-sistemen bidez, behar diren egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu administrazioak bere esku dituen interesdunen datuetan, zuk berariaz kontrakorik esan ezean (kasu horretan, dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko duzu).**

El Ayuntamiento de Durango, mediante los sistemas de intermediación de datos disponibles, va a realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los datos de las personas interesadas que obren en poder de la Administración, salvo que usted se oponga expresamente (en cuyo caso deberá aportar la documentación).

|                                           |                                                                                                                                |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Uko egiten dut</b><br><b>Me opongo</b> | <b>Agiria</b><br><b>Documento</b>                                                                                              |
|                                           | <b>Segurtasun sozialarekin zerga-betebeharrak egunean izatea</b><br>Certificado de estar al corriente de obligaciones con TGSS |
|                                           | <b>Zerga-betebeharrak egunean izatea (BFA)</b><br>Certificado de estar al corriente de obligaciones tributarias (DFB)          |

**Nire datuak kontsultatzeari uko egiten diot, eta arrazoi hauek ematen ditut:**

Me opongo a la consulta de mis datos, alegando los siguientes motivos:



**DURANGO**  
Udala • Ayuntamiento

## ELKARTEAREN DATUAK

## DATOS DE LA ASOCIACIÓN

[illegible]



**DURANGO**  
Udala • Ayuntamiento

**PROIEKTUA, PROGRAMA EDO JARDUERA**  
**PROYECTO, PROGRAMA O ACTIVIDAD**

|                                                                                                |                                         |                                                       |                            |                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|
| <b>JARDUERA EDO PROGRAMAREN IZENA · NOMBRE DEL PROGRAMA O ACTIVIDAD</b>                        |                                         |                                                       |                            |                                      |
|                                                                                                |                                         |                                                       |                            |                                      |
| <b>EGUNA(K) · FECHAS DE CELEBRACIÓN</b>                                                        |                                         | <b>LEKUA(K) · LUGAR(ES) DE CELEBRACIÓN</b>            |                            |                                      |
|                                                                                                |                                         |                                                       |                            |                                      |
| <b>AURREKO EDIZIO KOP. · Nº DE EDICIONES</b>                                                   |                                         | <b>PUBLIKOA · ESTIMACIÓN DE PÚBLICO</b>               |                            |                                      |
|                                                                                                |                                         |                                                       |                            |                                      |
| <b>PROIEKTUAREN ERAGINA · REPERCUSIÓN DEL PROYECTO</b>                                         |                                         |                                                       |                            |                                      |
| <b>Herrian</b><br>Local                                                                        | <b>Amankomunidadean</b><br>Mancomunidad | <b>Lurraldean</b><br>Provincia                        | <b>Nazioan</b><br>Nacional | <b>Nazioartekoa</b><br>Internacional |
| <b>JARDUERAREN HELBURUAK · OBJETIVOS DE LA ACTIVIDAD O PROGRAMA</b>                            |                                         |                                                       |                            |                                      |
|                                                                                                |                                         |                                                       |                            |                                      |
| <b>JARDUERA EDO PROGRAMAREN DESKRIBAPENA</b><br>DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO, PROGRAMA O ACTIVIDAD |                                         |                                                       |                            |                                      |
|                                                                                                |                                         |                                                       |                            |                                      |
| <b>BEHARREZKO BALIABIDE PERTSONALAK · RECURSOS HUMANOS NECESARIOS</b>                          |                                         |                                                       |                            |                                      |
| <b>Kontrataturako pertsona kopurua / Nº de personas contratadas</b>                            |                                         | <b>Bolondres kopurua / Nº de personas voluntarias</b> |                            |                                      |
|                                                                                                |                                         |                                                       |                            |                                      |
| <b>BEHARREZKO BALIABIDE MATERIALAK · RECURSOS MATERIALES NECESARIOS</b>                        |                                         |                                                       |                            |                                      |
|                                                                                                |                                         |                                                       |                            |                                      |
| <b>BESTELAKOAK · OTROS</b>                                                                     |                                         |                                                       |                            |                                      |
|                                                                                                |                                         |                                                       |                            |                                      |

**ANIZTASUNAREN TRATAMENDUA · TRATAMIENTO DE LA DIVERSIDAD**

|                                                                                                                        |                               |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|
| <b>Hizkuntza normalizazioa kontutan hartzen da?</b><br>¿Se tiene en cuenta la utilización del euskera?                 | <b>Bai/Sí (Zelan?/¿Cómo?)</b> | <b>Ez/No</b> |
| <b>Genero ikuspegia kontutan hartzen da?</b><br>¿Se tiene en cuenta la perspectiva de género?                          | <b>Bai/Sí (Zelan?/¿Cómo?)</b> | <b>Ez/No</b> |
| <b>Etorkinak gizarteratzea kontutan hartzen da?</b><br>¿Se tiene en cuenta la integración de la población inmigrante?  | <b>Bai/Sí (Zelan?/¿Cómo?)</b> | <b>Ez/No</b> |
| <b>Ezinduen kolektiboak kontutan hartzen dira?</b><br>¿Se tiene en cuenta la integración de colectivos desfavorecidos? | <b>Bai/Sí (Zelan?/¿Cómo?)</b> | <b>Ez/No</b> |
| <b>Besterik?</b><br>¿Otros?                                                                                            | <b>Zehaztu/Especificar</b>    |              |



**AURREKONTUA**  
**PRESUPUESTO**

**JARDUERAREN EDO PROGRAMAREN IZENA:**  
NOMBRE DE LA ACTIVIDAD O PROGRAMA:

| <b>JARDUERAREN EDO PROGRAMAREN GASTUEN AURREIKUSPENA</b><br>PREVISIÓN DE GASTOS DE LA ACTIVIDAD O PROGRAMA |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Aseguruak</b><br>Seguros                                                                                |  |
| <b>Garraio gastuak</b><br>Gastos de transporte                                                             |  |
| <b>Inprenta lanak (kartelak, folletoak...)</b><br>Trabajos de imprenta                                     |  |
| <b>Hornidura gastuak</b><br>Gastos de suministro                                                           |  |
| <b>Langile gastuak</b><br>Gastos de personal                                                               |  |
| <b>Enpresei ordaintzea</b><br>Gastos a empresas                                                            |  |
| <b>Besterik (zehaztu)</b><br>Otros (especificar)                                                           |  |
| .                                                                                                          |  |
| .                                                                                                          |  |
| .                                                                                                          |  |
| .                                                                                                          |  |
| .                                                                                                          |  |
| .                                                                                                          |  |
| .                                                                                                          |  |
| .                                                                                                          |  |
| .                                                                                                          |  |
| <b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>                                                                        |  |

| <b>JARDUERA EDO PROGRAMAREN DIRU SARREREN AURREIKUSPENA</b><br>INGRESOS PREVISTOS DEL PROGRAMA O ACTIVIDAD |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Udalari eskatutako dirulaguntza</b><br>Subvención solicitada                                            |  |
| <b>Entitate eskatzailearen ekarpena</b><br>Aportación de la asociación solicitante                         |  |
| <b>Erakunde pribatuen ekarpena</b><br>Aportación de entidades privadas                                     |  |
| <b>Erakunde ofizialen ekarpena (zehaztu)</b><br>Aportación de entidades públicas (especificar)             |  |
| .                                                                                                          |  |
| .                                                                                                          |  |
| .                                                                                                          |  |
| <b>Kuotak edo/eta izen emateak</b><br>Cuotas y/o inscripciones                                             |  |
| <b>Publizitate babesa</b><br>Patrocinios                                                                   |  |
| <b>Besterik (zehaztu)</b><br>Otros (especificar)                                                           |  |
| .                                                                                                          |  |
| .                                                                                                          |  |
| .                                                                                                          |  |
| .                                                                                                          |  |
| .                                                                                                          |  |
| <b>DIRU SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>                                                                |  |

Aurrekontu orekatua osatu. Diru sarrerak eta gastuak berdinak izan behar dira.  
Completad un presupuesto equilibrado, es decir, los ingresos y los gastos deben ser iguales.



**DURANGO**  
Udala • Ayuntamiento

**BESTE ERAKUNDE EDO ORGANISMOETARA ESKATURIKO DIRU LAGUNTZEI  
BURUZKO AITORPENA**

**DECLARACIÓN SOBRE SOLICITUDES DE SUBVENCIÓN FORMULADAS ANTE  
INSTITUCIONES U ORGANISMOS**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                     |                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>Izen-deiturak</b> · Nombre y apellidos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>NAN</b> · D.N.I.                                 |                                                             |
| <b>Elkartearen izena</b> · Nombre de la entidad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                     |                                                             |
| <p><input type="checkbox"/> <b>Goian aipatutako elkarteak ez du dirulaguntzarik jaso beste erakunde edo organismo batetik Durangoko Udalaren dirulaguntza deialdira aurkeztu dituen programa edo ekintzetarako.</b><br/>La asociación arriba citada no ha recibido subvención alguna de otra entidad u organismo para la realización de las actividades presentadas en el Ayuntamiento de Durango.</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Dirulaguntza eskatu dio beste erakunde edo organismo bati, Durangoko Udalaren dirulaguntza deialdira aurkeztu dituen programa edo ekintza berberetarako.</b><br/>Ha solicitado subvención a otro organismo o entidad para las mismas actividades presentadas en el Ayuntamiento de Durango.</p> |                                                     |                                                             |
| <b>Erakundea edo Organismoa</b><br>Entidad u Organismo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Ekintza edo programa</b><br>Actividad o programa | <b>Eskabidearen egoera *</b><br>Situación de la solicitud * |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                     |                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                     |                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                     |                                                             |

\* "Erantzunaren zain", "ukatua" edo, dirurik jaso bada, jarri jasotako kopurua.

\* "Esperando respuesta", "denegada" o, si se ha recibido dinero, la cantidad.



**DATUEN BABESA**  
**PROTECCIÓN DE DATOS**

Durangoko Udalak gazteria-politiken planifikazio, antolaketa eta kudeaketaren esparruan datuak tratatzen ditu, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen arabera. Datu pertsonalak arloan eskumena duten beste Administrazio Publiko batzuei jakinarazi ahal izango zaizkie, hala nola Eusko Jaurlaritzari eta finantza-erakundeei. Interesdunak bere datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea du, bai eta datuon tratamendua mugatzeko edo aurka egiteko eskubidea ere, Udalaren helbidera edo [dpo@durango.eus](mailto:dpo@durango.eus) helbide elektronikora komunikazio bat bidalita. Halaber, informazio gehiago nahi izanez gero, kontsultatu gardentasun-ataria: [www.durango.eus](http://www.durango.eus)

El Ayuntamiento de Durango trata datos en el ámbito de la planificación, ordenación y gestión de políticas de juventud de acuerdo con la Ley 2/2016 de Instituciones Locales de Euskadi. Los datos personales podrán ser comunicados a otras Administraciones Públicas con competencia en la materia como Gobierno Vasco y entidades financieras. La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación a la dirección del Ayuntamiento o al correo electrónico [dpo@durango.eus](mailto:dpo@durango.eus), así como ampliar información en el portal de transparencia en [www.durango.eus](http://www.durango.eus).

**DATA ETA SINADURA**  
**FECHA Y FIRMA**

Data  
**Fecha**

Sinadura  
**Firma**